

HOMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*



PLEASE TAKE A
MOMENT NOW
REGISTER YOUR PRODUCT AT:

www.homedics.com/register

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.

DUALCOMFORTELITE

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

MCS-380H

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- ALWAYS unplug the unit from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for a unit that has fallen into water. Unplug it immediately.
- Never use pins or other metallic fasteners with this appliance.

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids, or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- NOT for use by children.
- DO NOT use this massager in close proximity to loose clothing, jewelry or long hair.
- DO NOT carry this appliance by the supply cord or use cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the “off” position, then remove plug from outlet.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- **Caution: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- This product is not intended for medical use.
- Consult your doctor prior to using this product, if
 - You are pregnant
 - You have a pacemaker
 - You have any concerns regarding your health
- Not recommended for use by Diabetics.
- Never leave the appliance unattended, especially if children are present.
- Never cover the appliance when it is in operation.
- Do not use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product’s excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user’s capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- NEVER use this product in automobiles.
- This appliance is intended for household use only.
- This appliance is designed for personal, non-professional use.
- **Attention California Residents:**
WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

INSTRUCTIONS FOR USE

The Dual Comfort Elite comes with a screw located on the back of the unit to protect the massage mechanism during shipment, which must be removed before the first use to allow the massage feature to function. Use the provided Allen wrench. Then, properly dispose of the screw.

Warning: Failure to remove screw may cause permanent damage to the massage cushion.

To reduce the risk of electric shock, this unit is equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

1. Un-tie cord strap, extend cord and insert plug into 120-volt household electrical outlet to power unit.
2. Attach the cushion to most chairs for a luxurious massage as you read, rest or even work. See pages 8–9 for instructions on the use of the hand control.

STRAPPING SYSTEM

The Massage Cushion incorporates a unique strapping system which allows you to fasten it to almost any chair. Just slip the straps over the seat or chair and adjust fastening straps to secure. Your massager won't slip or slide away.

Caution: To avoid pinching do not lean on the back massage mechanism in the cushion when adjusting your body position. Do not jam or force any part of your body in the moving massage mechanism.

Caution: DO NOT use spot Shiatsu with heat for the back in one area for more than 3 minutes.

Note: There is a 15-minute auto shut off on the unit for your safety.

MAINTENANCE

TO CLEAN

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. NEVER allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, or strong chemicals that might or might not be flammable and/or damaging to the product to clean.
- DO NOT attempt to repair the massager. There are no user serviceable parts. For service, contact the Consumer Relations telephone number listed in the warranty section.

TO STORE

Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit.

Please note: Not recommended for use on wooden surfaces as the zipper may damage the wood. Caution is also recommended when using on upholstered furniture.

Note: Only gentle force should be exerted against the unit in order to eliminate any/all risk of injury. You may soften massage force by placing a towel between yourself and the unit.

Moving massage mechanism

With L.E.D. illumination (glows red when heat is activated).



Note: The moving massage mechanism always “parks” or finishes in its lowest position. It will continue to this position after the power has been turned off. If the electrical supply is interrupted, when power is restored, the mechanism will “park” or move to its lowest position.

FCC STATEMENT

Note: HoMedics is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help with the supplied fastener. **DO NOT** hang the unit by the power cord.

Caution: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

DEMO BUTTON

For a brief demonstration of the features of the massaging cushion, press the DEMO button. The unit will briefly go through each function. Once complete, the unit automatically turns off. The L.E.D. lights will blink to indicate the active functions.

MASSAGE ZONES

Zone buttons cause the moving massage mechanism to target specific areas of the back. To select a massage area, simply press the button and the corresponding L.E.D. light will illuminate. To deselect, simply press the button again and the corresponding L.E.D. light will turn off.

FULL BACK

The massage mechanism travels up and down the back.

UPPER BACK

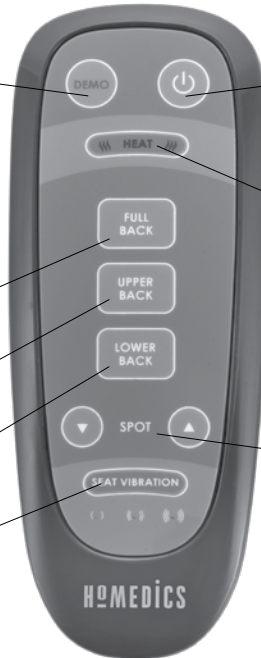
The massage mechanism focuses from the mid to upper back.

LOWER BACK

The mechanism focuses from the mid to lower back.

SEAT VIBRATION

To turn on seat vibration press Seat Vibration button once for low intensity, twice for medium intensity, and three times for high intensity. The corresponding L.E.D light will illuminate. To turn off seat vibration, simply press seat vibration for a fourth time.



POWER BUTTON

To turn on the massage functions, first press the power button. The L.E.D. indicator will illuminate and confirm your selection. To turn off the massage functions, simply press the button again. The L.E.D. indicator will blink while the massage mechanism returns to its lowest point, and then it will turn off.

Note: There is a 15-minute auto shut-off on the unit for your safety.

HEAT BUTTON

For soothing heat when massage is on, simply press the heat button and the corresponding L.E.D. light will illuminate. To deselect, press the button again and the corresponding L.E.D. light will turn off. For your safety, heat cannot be turned on if massage is not selected.

SPOT MESSAGE

While the massage function is activated, press either button to stop and focus the massage action in one place. Once the unit is operating in spot massage, you may adjust the mechanism position by holding down either button until the desired position is reached. The up arrow will move the mechanism upward, and the down arrow will move it down. Once you release the button, the mechanism will stop in place.

HoMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a consumer relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/ power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HoMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HoMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com. For Canada, please visit: www.homedics.ca.

FOR SERVICE IN THE USA:

Email: cservice@homedics.com

Monday-Friday 8:30am-7:00pm EST

1.800.466.3342

FOR SERVICE IN CANADA:

Email: cservice@homedicsgroup.ca

Monday-Friday 8:30am-5:00pm EST

1.888.225.7378

HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.
© 2016 HoMedics, LLC. All rights reserved.
IB-MCS380H

HoMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*



TRIPLECOMFORTPRO

GUIDE D'UTILISATION ET INFORMATION DE GARANTIE

GARANTIE RESTREINTE DE 2 ANS

MCS-380H

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, SPÉCIALEMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, CERTAINES MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DOIVENT ÊTRE SUIVIES EN TOUT TEMPS, Y COMPRIS CE QUI SUIT:

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Débranchez TOUJOURS l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé et avant de le nettoyer.
- NE TENTEZ PAS de prendre un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'utilisez jamais d'épingle ou autres attaches métallique avec cet appareil

AVERTISSEMENT – AFIN DE DIMINUER LES RISQUES DE BRULURE, D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'enlever ou s'installer des pièces.
- Une étroite surveillance est requise lorsque cet appareil est utilisé par un enfant ou une personne handicapée, ou lorsque l'appareil est utilisé près de ceux-ci.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues, conformément au présent manuel. N'utilisez pas d'accessoire non recommandé par HoMedics; en particulier tout accessoire non fourni avec l'appareil.
- NE FAITES JAMAIS fonctionner l'appareil si une prise ou un câble est endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Apportez l'appareil à un centre de service HoMedics pour vérification et réparation.
- Tenez le câble loin des surfaces chaudes.
- Ne laissez jamais tomber ni n'insérer tout objet dans toute ouverture de l'appareil.
- NE FAITES PAS fonctionner l'appareil dans un endroit où des produits en aérosol ou de l'oxygène ont été utilisés.
- NE FAITES PAS fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Une surchauffe peut se produire et provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
- NON pour usage par les enfants.
- NE PAS utiliser cet appareil à proximité de vêtements amples, de bijoux ou de cheveux longs.
- NE PAS transporter cet appareil par le câble d'alimentation. Ne pas utiliser le câble en guise de poignée.
- Pour débrancher, tourner tous les contrôles à la position « OFF » puis retirer le câble de la prise.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil lorsque les conduits d'air sont bloqués. Garder les conduits d'air libres de peluche, cheveux ou autres éléments similaires.

- Utiliser les surfaces chauffantes avec précaution. Elles peuvent causer des brûlures graves. Ne pas utiliser cet appareil sur une zone d'insensibilité cutanée ou de faible circulation sanguine. L'utilisation non supervisée de chaleur par des enfants ou des personnes frappées d'incapacité peut s'avérer dangereuse.
- **Avertissement : toute réparation de cet appareil de massage doit être effectuée uniquement par le personnel de service autorisé HoMedics.**

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE EN GARDE – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation médicale.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si :
 - Vous êtes enceinte
 - Vous avez un stimulateur cardiaque
 - Vous avez des inquiétudes au sujet de votre santé
- Cet appareil N'EST PAS recommandé aux diabétiques.
- Ne jamais laisser cet appareil sans supervision, en particulier si des enfants sont présents.
- Ne jamais couvrir l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Ne pas utiliser cet appareil pendant plus de 15 minutes à la fois.
- Une utilisation excessive peut entraîner une surchauffe du produit et en réduire la durée de vie. Si cela se produit, arrêtez d'utiliser l'appareil et le laisser refroidir avant de le réutiliser.
- Ne jamais utiliser ce produit directement sur régions enflées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées.
- NE PAS utiliser ce produit comme remplacement pour une attention médicale.
- NE PAS utiliser ce produit avant le coucher. Le massage a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.
- NE JAMAIS utiliser ce produit au lit.
- Ce produit ne doit JAMAIS être utilisé par un individu souffrant d'un trouble physique limitant ses capacités à utiliser les commandes ou ayant des troubles de la sensibilité dans la région inférieure du corps.
- NE JAMAIS utiliser ce produit dans les automobiles.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation personnelle et non professionnelle.
- **Avis aux résidents de la Californie :**
AVERTISSEMENT : cet appareil contient des produits chimiques qui, selon l'état de Californie, peuvent causer le cancer, un handicap congénital ou d'autres troubles liés à la reproduction.

MODE D'EMPLOI

Le Dual Comfort Elite est offert avec une vis située à l'arrière de l'appareil pour protéger le mécanisme de massage pendant l'expédition. Elle doit être retirée avant la première utilisation pour permettre le fonctionnement des options de massage. Utilisez la clé Allen fournie, puis disposez de la vis adéquatement.

Avertissement : L'omission de retirer la vis pourrait causer des dommages permanents au coussin de massage.

Pour réduire le risque de décharge électrique, cet appareil est équipé d'une prise polarisée, dont une fiche est plus large que l'autre. Cette prise ne peut être branchée que dans une prise murale polarisée dans un seul sens. Si les fiches ne s'insèrent pas complètement dans la prise murale, inversez les fiches. Si elles ne s'insèrent toujours pas, contactez un électricien qualifié afin d'installer une prise murale appropriée. Ne modifiez la prise d'aucune façon.

1. Détachez le cordon, dépliez-le et insérez la prise dans une prise murale standard de 120 volts pour mettre l'appareil sous tension.
2. Le coussin se fixe à la plupart des chaises pour vous procurer un massage de luxe pendant que vous lisez, que vous vous reposez ou que vous travaillez. Voir les pages 18 à 19 pour le mode d'emploi de la commande manuelle.

SYSTÈME DE FIXATION

Le coussin de massage intègre un système de fixation unique qui vous permet d'attacher le coussin à presque n'importe quelle chaise. Faites glisser les sangles sur le siège ou la chaise et ajustez les sangles de fixation pour maintenir le coussin en place. Votre coussin de massage restera bien en place.

Mise en garde : Pour éviter les pincements, ne vous appuyez pas sur le mécanisme de massage situé dans le coussin pendant que vous ajustez la position de votre corps. Ne bloquez pas ou ne forcez pas une partie de votre corps dans le mécanisme de massage en mouvement.

Mise en garde : NE PAS utiliser le massage par zone Shiatsu avec de la chaleur dans une région du dos pendant plus de 3 minutes.

Remarque : Pour votre sécurité, l'appareil comporte un arrêt automatique après 15 minutes.

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage. Nettoyez avec une éponge douce, légèrement humide. NE JAMAIS laisser de l'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.

- NE PAS immerger l'appareil dans un liquide pour le nettoyer.
- Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs, de brosses ou de produits chimiques forts qui pourraient être inflammables ou dommageables pour le produit.
- NE PAS tenter de réparer l'appareil. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de problème, veuillez composer le numéro de téléphone du service à la clientèle indiqué dans la section « garantie ».

RANGEMENT

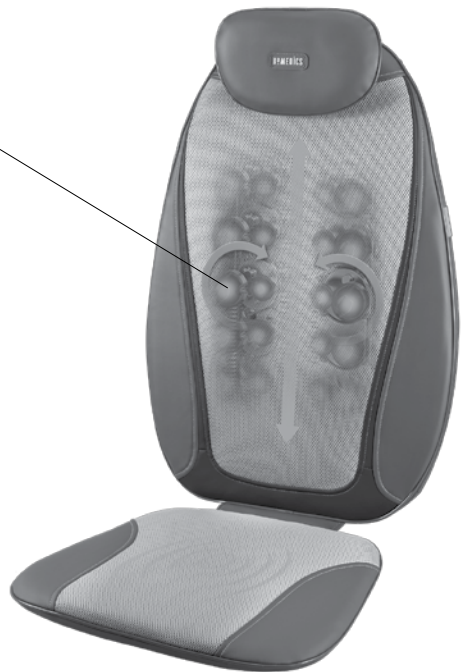
Veuillez ranger le coussin de massage dans sa boîte dans un endroit sécuritaire, sec et frais. Évitez le contact avec les bords tranchants ou les objets pointus qui pourraient couper ou perforer la surface du tissu. Pour éviter les bris, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

Prenez note : Non recommandé pour une utilisation sur les surfaces en bois, car la fermeture éclair pourrait endommager le bois. La prudence est également de mise en cas d'utilisation sur des meubles rembourrés.

Remarque : Seule une douce pression doit être exercée contre l'unité afin d'éliminer tout risque de blessure. Vous pouvez diminuer la pression du massage en plaçant une serviette entre vous et l'appareil.

Mécanisme de massage

Avec éclairage DEL (voyant rouge allumé lorsque la chaleur est activée).



Remarque : Le mécanisme de massage s'arrête toujours dans la position la plus basse. Il poursuivra jusqu'à cette position après que l'alimentation a été coupée. Si l'alimentation électrique est interrompue, le mécanisme se déplacera jusqu'à la position la plus basse lorsque le courant sera rétabli.

DÉCLARATION DE LA FCC

REMARQUE : HoMedics n'est pas responsable de quelque brouillage radio ou télé que ce soit causé par des modifications non autorisées à cet équipement. De telles modifications pourraient enlever à l'utilisateur le droit d'utiliser l'équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été vérifié et trouvé conforme aux restrictions touchant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces restrictions sont destinées à offrir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé en conformité avec les directives, peut causer du brouillage préjudiciable aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie à l'effet qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause effectivement du brouillage préjudiciable à la réception radio et télé, ce qui peut être déterminé mettant successivement l'équipement sous tension et hors tension, l'utilisateur est encouragé de tenter de corriger l'interférence au moyen d'une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide avec la fixation fournie. NE PAS suspendre l'appareil par le cordon de la commande manuelle.

Mise en garde : Tout entretien de cet appareil de massage doit être effectué par du personnel de service autorisé par HoMedics seulement.

BOUTON DE DÉMONSTRATION (DEMO)

Pour une brève démonstration des caractéristiques du Coussin de massage, enfoncer le bouton Démo. L'appareil fera un bref cycle à travers chaque fonction. Une fois le cycle complété, l'appareil se met hors tension de lui-même. The L.E.D. Le voyant DEL clignotera pour montrer les fonctions actives.

ZONES DE MASSAGE

Les boutons de zones font en sorte que le mécanisme mobile de massage cible certaines zones spécifiques du dos. Pour sélectionner une zone de massage, enfoncer simplement le bouton et le voyant DEL correspondant s'éclairera. Pour désélectionner, enfoncer de nouveau le bouton et le voyant DEL correspondant s'éteindra.

DOS COMPLET

Le mécanisme de massage se déplace de haut en bas du dos.

HAUT DU DOS

Le mécanisme de massage se concentre sur la partie médiane-supérieure du dos.

BAS DU DOS

Le mécanisme de massage se concentre sur la partie médiane-inférieure du dos.

VIBRATION DU SIÈGE

Appuyez sur le bouton d'activation de la vibration pour profiter d'un massage par vibration au niveau du siège. L'appareil offre 3 niveaux d'intensité de vibration. Appuyez une première fois pour obtenir le niveau faible, une deuxième fois pour le niveau moyen, et une troisième fois pour le niveau élevé. Pour arrêter la fonction de vibration, il suffit d'appuyer une quatrième fois sur le bouton.



BOUTON DE MISE EN MARCH

Pour activer les fonctions de massage, appuyer d'abord sur le bouton de mise en marche. Le voyant DEL s'illuminera et confirmera votre sélection. Pour désactiver les fonctions de massage, appuyer de nouveau sur le bouton. Le voyant DEL clignotera pendant que le mécanisme de massage shiatsu retournera à son point le plus bas et s'éteindra ensuite.

Remarque : pour votre sécurité, un système de mise hors tension automatique éteint l'appareil après 15 minutes.

BOUTON DE TEMPÉRATURE

Pour une chaleur apaisante lorsque le massage est en fonction, enfoncer simplement le bouton HEAT et le voyant DEL rouge correspondant s'éclairera. Pour désélectionner, enfoncer le bouton de nouveau et le voyant DEL rouge correspondant s'éteindra. Pour votre sécurité, le bouton de température ne peut être actionné quand aucun massage n'est sélectionné.

MASSAGE LOCALISÉ

Pendant que la fonction massage est activée, presser n'importe quel bouton pour arrêter et concentrer le mouvement de massage en un seul endroit. Une fois que l'appareil fonctionne en mode massage localisé, vous pouvez ajuster la position du mécanisme en tenant n'importe quel bouton jusqu'à ce que la position désirée ait été atteinte. La flèche vers le haut déplacera le mécanisme vers le haut et la flèche vers le bas le fera descendre vers le bas. Une fois que vous relâchez le bouton, le mécanisme s'arrêtera en place.

HoMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*

GARANTIE RESTREINTE DE 2 ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention que ceux-ci soient exempts de défauts de fabrication et de qualité d'exécution durant une période de deux années à compter de la date d'achat initiale, exception faite des indications ci-après. HoMedics garantit que ce produit sera exempt de vices de matériel ou de malfaçon sous des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La présente garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'applique pas aux détaillants.

Pour obtenir le service de garantie sur votre produit HoMedics, contactez un représentant des relations avec les consommateurs pour obtenir de l'aide. Assurez-vous d'avoir sous la main le numéro de modèle du produit.

HoMedics n'autorise personne, y compris mais non de façon limitative les détaillants, l'acheteur consommateur postérieur du produit auprès d'un détaillant, ou les acheteurs distants à lier HoMedics de quelque façon que ce soit au-delà des modalités établies aux présentes. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par mauvais usage ou usage abusif; accident; attachement de quelque accessoire non autorisé que ce soit; altération du produit; installation impropre; réparations ou modifications non autorisées, utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; perte de puissance; produit qu'on a laissé tomber; anomalie ou dommage à une pièce fonctionnelle pour avoir omis de faire l'entretien recommandé par le fabricant; dommages dus au transport; vol; négligence; vandalisme; ou conditions environnementales; perte de puissance pendant que le produit est dans une installation de réparation ou est autrement en attente d'une pièce ou d'une réparation; ou toute autre condition quelle qu'elle soit indépendante de la volonté de HoMedics.

La présente garantie n'est exécutoire que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit nécessitant des modifications ou une adaptation pour lui permettre de fonctionner dans tout autre pays que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou une réparation de produit endommagé par de telles modifications n'est pas couvert au titre de la présente garantie.

LA GARANTIE STIPULÉE AUX PRÉSENTES SERA LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'Y AURA AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. HoMEDICS N'AURA AUCUNE REDEVABILITÉ À L'ÉGARD DE QUELQUE DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU PARTICULIER QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE N'EXIGERA-T-ELLE AUTRE CHOSE QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UNE OU PLUSIEURS PIÈCES JUGÉES DÉFECTUEUSES DURANT LA PÉRIODE D'APPLICATION DE LADITE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA EFFECTUÉ. Si les pièces de rechange pour le matériel défectueux ne sont pas disponibles, HoMedics se réserve le droit de faire des substitutions de produits aux lieu et place d'une réparation ou d'un remplacement.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, y compris mais non de façon limitative à la vente de tels produits sur les sites Internet de vente au enchères et/ou la vente de tels produits par des revendeurs de surplus ou des entrepôts de vente. Toutes les garanties quelles qu'elles soient cesseront et seront immédiatement résiliées advenant que tout produit ou pièce de produit soit réparée, remplacée, altérée ou modifiée sans le consentement explicite et par écrit d'HoMedics.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir des droits additionnels pouvant varier d'un état ou d'une province et d'un pays à l'autre. Compte tenu de la réglementation propre à chaque état, province et pays, certaines des restrictions qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Pour plus de renseignements concernant notre éventail de produits aux É.-U., veuillez visiter : www.homedics.com. Au Canada, veuillez visiter : www.homedics.ca.

POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U. :

Courriel : cservice@homedics.com

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 00 HNE

1.800.466.3342

POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA :

Courriel : cservice@homedicsgroup.ca

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 00 HNE

1.888.225.7378

HoMedics est une marque déposée de HoMedics, LLC
© 2016 HoMedics, LLC. Tous droits réservés.
IB-MCS380H

HoMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*



TRIPLECOMFORTPRO

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

MCS-380H

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE SE DEBEN RESPETAR DETERMINADAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, QUE INCLUYEN LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- SIEMPRE desenchufe la unidad del tomacorriente inmediatamente después de usarla y antes de limpiarla.
- NO intente recoger una unidad que haya caído al agua. Desenchúfela inmediatamente.
- Nunca use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Nunca se debe dejar un artefacto enchufado sin supervisión. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es utilizado por niños, personas minusválidas o personas con discapacidades, o con ellos o cerca de ellos.
- Utilice este artefacto solamente para el objetivo para el que fue diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics, en especial accesorios que no se proporcionan con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o el enchufe dañados, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó, o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilicen productos de rociado por aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- NO está diseñado para ser usado por niños.
- NO use este masajeador cerca de prendas de vestir sueltas, alhajas o cabello largo.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición “off” (apagado) y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- NO lo use en exteriores.
- NUNCA haga funcionar el artefacto con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, cabellos y similares.

- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. No lo use sobre zonas de la piel sin sensibilidad o con mala circulación. El uso del calor por parte de niños o personas con discapacidades sin supervisión puede resultar peligroso.
- **Precaución: todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio de HoMedics autorizado.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN – LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL ARTEFACTO.

- Este producto no está diseñado para uso médico.
- Consulte con su médico antes de usar este producto si:
 - Usted está embarazada.
 - Tiene un marcapasos.
 - Tiene alguna preocupación sobre su salud.
- No se recomienda su uso por parte de diabéticos.
- Nunca deje el artefacto sin supervisión, especialmente si hay niños presentes.
- Nunca cubra el artefacto mientras esté en funcionamiento.
- No use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, interrumpa su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- NO use este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de irse a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser usado por un individuo que padezca algún trastorno físico que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles o que tenga deficiencias sensoriales en la mitad inferior de su cuerpo.
- NUNCA use este producto en un automóvil.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico solamente.
- Este artefacto está diseñado para uso personal, no profesional.
- **Atención a los residentes de California:**
ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

INSTRUCCIONES DE USO

El Dual Comfort Elite trae un tornillo en el respaldo de la unidad que sirve para proteger el mecanismo de masaje durante el transporte; es necesario quitar ese tornillo antes del primer uso para permitir que la función de masaje pueda actuar. Use la llave Allen incluida. Luego, deseche el tornillo apropiadamente.

Advertencia: si no retira el tornillo, se puede causar un daño permanente al cojín para masajes.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta unidad está equipada con un enchufe polarizado (una varilla metálica es más ancha que la otra). Este enchufe encaja de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna forma.

1. Desate la correa del cable, extienda el cable e inserte el enchufe en un tomacorriente doméstico de 120 voltios para alimentar la unidad.
2. Coloque el cojín sobre la mayoría de los tipos de silla para obtener un espléndido masaje mientras lee, descansa o incluso mientras trabaja. Consulte las páginas 28 y 29 para conocer las instrucciones sobre el uso del control manual.

SISTEMA DE CORREAS

El cojín de masaje incorpora un exclusivo sistema de correas que le permite ajustarlo a casi todos los tipos de sillas. Simplemente deslice las correas sobre el asiento o la silla y ajuste las correas para que quede en una posición fija. Su masajeador no se deslizará ni se resbalará.

Precaución: Para evitar pellizcos, no se recueste sobre el mecanismo de masaje de espalda del cojín cuando esté ajustando la posición de su cuerpo. No trabaje ni fuerce ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo móvil de masaje.

Precaución: NO use el Shiatsu localizado con calor para la espalda en la misma zona por más de 3 minutos.

Nota: en esta unidad, hay una función de apagado automático que se activa, por su seguridad, al cabo de 15 minutos.

MANTENIMIENTO

PARA LIMPIAR

Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente con una esponja suave, apenas humedecida. NUNCA permita que el agua ni otro líquido entren en contacto con la unidad.

- NO sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- No use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, o químicos agresivos, que puedan o no ser inflamables y/o causar daño al producto que desea limpiar.
- NO intente reparar el masajeador. No hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si necesita obtener servicio para la unidad, llame al número de teléfono de Relaciones con el consumidor que figura en la sección sobre la garantía.

PARA GUARDAR

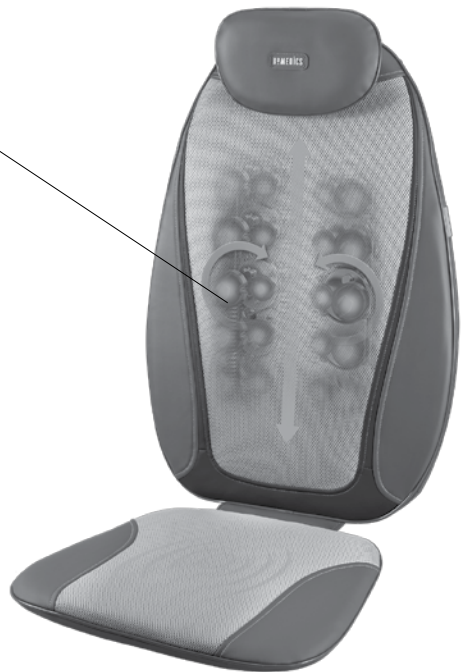
Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie de tela. Para evitar roturas, no enrolle el cable alrededor de la unidad.

Atención: No se recomienda para el uso en superficies de madera puesto que la cremallera puede dañar la madera. También se recomienda poner cuidado cuando se usa con muebles tapizados.

Nota: Solo se debe ejercer una fuerza suave contra la unidad para eliminar cualquiera y todos los riesgos de lesión. Puede suavizar la fuerza del masaje colocando una toalla entre usted y la unidad.

Mecanismo móvil de masaje

Con iluminación LED (se enciende una luz roja cuando se activa el calor).



Nota: el mecanismo móvil de masaje siempre queda fijo o finaliza en la posición más baja. Se moverá a esta posición después de que se haya apagado la unidad. Si se interrumpe el suministro eléctrico, al restablecerse la energía, el mecanismo quedará fijo o se moverá hacia su posición más baja.

FCC STATEMENT

Nota: HoMedics no se responsabiliza por ninguna interferencia de radio o televisión provocada por modificaciones no autorizadas que se realicen a este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se producirá una interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente del que esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda con el sujetador provisto. NO cuelgue la unidad del cable.

Precaución: todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio de HoMedics autorizado.

BOTÓN DEMO (DEMOSTRACIÓN)

Para obtener una breve demostración de las funciones del cojín masajeador, presione el botón DEMO (demostración). La unidad mostrará rápidamente cada función. Una vez completada, la unidad se apagará automáticamente. La luz LED parpadeará para indicar las funciones activas.

ZONAS DE MASAJE

Los botones para masaje localizado hacen que el mecanismo móvil de masaje actúe sobre zonas específicas de la espalda. Para seleccionar un área de masaje, simplemente presione el botón y la luz LED correspondiente se iluminará. Para anular la selección, simplemente presione el botón nuevamente y la luz LED correspondiente se apagará.

ESPALDA COMPLETA

El mecanismo de masaje se desplaza hacia arriba y hacia abajo a lo largo de la espalda.

PARTE SUPERIOR DE LA ESPALDA

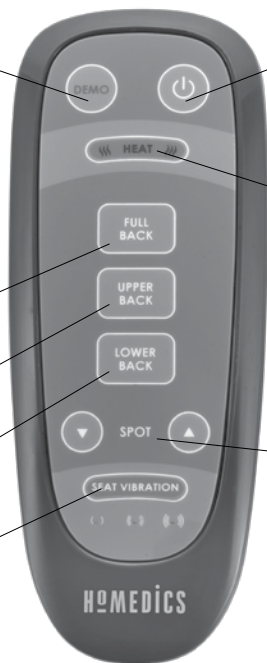
El mecanismo de masaje se concentra en la zona que va desde la mitad de la espalda hacia arriba.

ZONA LUMBAR

El mecanismo se concentra en la zona que va desde la mitad de la espalda hacia abajo.

VIBRACIÓN DEL ASIENTO

Presione el botón de vibración para disfrutar de un masaje con vibración en el cojín de asiento. Hay 3 niveles de intensidad de vibración. Presione una vez para bajo, dos veces para medio y tres veces para alto. Para eliminar la selección de un área, simplemente oprima el botón por cuarta vez y la vibración se apagará.



BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

Para encender las funciones de masaje, presione primero el botón de encendido/apagado. El indicador LED se iluminará y confirmará su selección. Para apagar las funciones de masaje, simplemente presione el botón otra vez. El indicador LED parpadeará mientras el mecanismo de masaje vuelve a su posición más baja y luego se apagará.

Nota: en esta unidad, hay una función de apagado automático que se activa, por su seguridad, al cabo de 15 minutos.

BOTÓN HEAT (CALOR)

Para un calor relajante cuando el masaje esté encendido, simplemente presione el botón de calor y la luz LED roja correspondiente se encenderá. Para anular la selección, vuelva a presionar el botón y la luz LED correspondiente se apagará. Por su seguridad, el calor no puede encenderse sin haber seleccionado un masaje.

MASAJE LOCALIZADO

Mientras la función de masaje está activada, presione cualquiera de los dos botones para detener y concentrar la acción del masaje en un solo lugar. Una vez que la unidad esté funcionando en masaje localizado, usted puede ajustar la posición del mecanismo manteniendo presionado cualquiera de los dos botones hasta alcanzar la posición deseada. La flecha hacia arriba desplazará el mecanismo hacia arriba y la flecha hacia abajo lo desplazará hacia abajo. Cuando usted suelte el botón, el mecanismo se detendrá en el lugar donde se encuentre.



#1 BRAND IN MASSAGE*

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las excepciones indicadas a continuación. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a minoristas.

Para obtener servicio de su producto HoMedics en garantía, comuníquese con un representante de relaciones con el consumidor para obtener ayuda. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, minoristas, posteriores consumidores que compran el producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HoMedics de ninguna otra forma más allá de las condiciones aquí establecidas. Esta garantía no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones ambientales, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cuál sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida solamente si el producto se compra y se utiliza en el país en que se compra. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier otro país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos en esta garantía.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO EXISTIRÁN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD, NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA O PIEZAS QUE SE DETERMINE QUE TIENEN DEFECTOS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE ENTREGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES DEL PRODUCTO EN LUGAR DE REPARAR O REEMPLAZAR PIEZAS.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, vueltos a empacar y/o vueltos a sellar, que incluye, entre otras cosas, la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que se haya reparado, reemplazado, alterado o modificado sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados y países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones mencionadas arriba no se apliquen en su caso.

Para obtener más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE. UU., visítenos en: www.homedics.com. Para Canadá, visítenos en: www.homedics.ca.

PARA OBTENER SERVICIO EN EE. UU.:

Correo electrónico: cservice@homedics.com

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 7:00 p. m.
(hora del Este)

1.800.466.3342

PARA SERVICIO EN CANADÁ:

Correo electrónico: cservice@homedicsgroup.ca

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.
(hora del Este)

1.888.225.7378

HoMedics es una marca registrada de HoMedics, LLC.
© 2016 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.
IB-MCS380H

HOMEDICS™
#1 BRAND IN MASSAGE*